



SAINT JOHN THE BAPTIST PARISH PARROQUIA SAN JUAN BAUTISTA

69 QUINCY AVE., PAWTUCKET, RI. 722-9054

Rev. Brian Sistare, Pastor

Vicente Caban, Deacon

Sr. Lilián Carapia, HMSF,
Director of Faith Formation

Robert Giambo, Organist

Mrs. Margarita Zuleta, Secretary

Email: st.johnthebaptist@verizon.net

www.churchofstjohnthebaptist.org

OFFICE HOURS

HORARIO DE LA OFICINA

Monday – Thursday / Lunes a Jueves

9:00am-2:00pm 401- 722-9054

WEEKEND MASSES

MISAS DE FIN DE SEMANA

Saturday: 4:30pm English

Sabado 6:00pm Español

Sunday: 9:30am English

Domingo 11:30am Español

DAILY MASSES

MISAS DURANTE LA SEMANA

Monday & Wednesday 8:00am English

Martes y Viernes 7:00pm Español

Bilingual Mass Saturday/Sabado at 8:00am

CONFESSIONS

Saturday / Sabado 3:30pm & 5:30pm

BAPTISM / BAUTIZO

Baptisms are celebrated on the second Sunday of every Month after the 11:30am Mass. Please call the rectory a month in advance to schedule.

Los Bautismos se celebran el segundo Domingo de cada mes después de la Misa de las 11:30am.

Llame a la rectoría con un mes de anticipación.

MATRIMONY / MATRIMONIO

Call one year in advance to begin preparation

Llamar un año con anticipación

ANOINTING OF THE SICK

UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

Please call the parish

Por favor llamar a la parroquia

EUCCHARISTIC ADORATION

ADORACIÓN EUCARÍSTICA

Every Friday / Todos los Viernes

9:00am to 1:00pm in the Church/Iglesia

ESTUDIO BÍBLICO

Jueves, 7:00pm a 8:30pm

Informes: Llamar a

Hermana Lilian 401-545-1256

YOUTH GROUP / GRUPO JUVENIL

Sunday/Domingo next meeting TBD

(Grades 7th to 12)

COMUNIDAD EVANGELIZADORA

(CERS)

Viernes a las 7:30pm en el sótano

FOOD BANK / BANCO DE COMIDA

January/Enero – Monday Lunes 18 & 25

9:30am to 11:00am - 6:00pm to 7:00pm

Wednesday/Miercoles 20 & 27

9:30am to 11:00am

HOSPITALITY HOUSE

CASA DE HOSPITALIDAD

Open Tuesday at 10:30am

New Parishioners

please call the rectory to register.

Nuevos Miembros

Llamar a la rectoría para registrarse.

Second Sunday of Ordinary Time ***January 17, 2021***

Dear Parishioners,

Last weekend, the "Christmas Season" officially ended with the celebration of the Baptism of the Lord. The Christmas decorations, the poinsettias, and the creche were taken down, leaving our sanctuaries and churches less "festive looking" and more "ordinary". This is the season in the Church that we have now entered into - "**Ordinary Time**". Although as Christians, we know that nothing is really "ordinary" if we are truly following our leader Jesus Christ, who is *extraordinary*. Jesus is the Second Divine Person of the Most Holy Trinity, with the Father and the Holy Spirit. Jesus became a little baby in the womb of Mary, and grew up under the care of His parents Joseph and Mary. Jesus preached and taught the Good News, calling everyone to repent of their sins and thus be saved. Jesus suffered, died, and rose from the dead, for our salvation. *Jesus Christ is extraordinary*, and thus our lives also become *extraordinary* when we are united to Him: through receiving His Body and Blood in Holy Communion every weekend at Mass (and even every day if we want to); through receiving Jesus' forgiveness, mercy, and love in the Sacrament of Confession; and through being a public witness to our beautiful Catholic Faith as His disciples, especially in our pagan culture that we find ourselves in on a daily basis. My brothers and sisters, as we enter into this "ordinary" time in the church, let us strive even more to be *extraordinary disciples of Jesus Christ*. God Bless!

Fr. Sistare

MASS INTENTIONS

Saturday January 16	4:30pm
+Jimmy Nesbitt by Nana	
Sunday January 17	9:30am
Monday January 18	8:00am
Wednesday January 20	8:00am
Saturday January 23 <i>Bilingual Mass</i>	8:00am
Vigil Mass	4:30pm
Sunday January 24	9:30am

WE ASK FOR YOUR PRAYERS

For all who are homebound or in nursing homes, and for the sick of the parish:

Jeanne Jugan Residence: Florence Corneau, Jeannine Rondeau, Annette Tetreault, Lillianne Depot

At Home: Constance Vilandre, Maria DaGraca, Jovina de Barros

St. Antoine: Georgette Smith

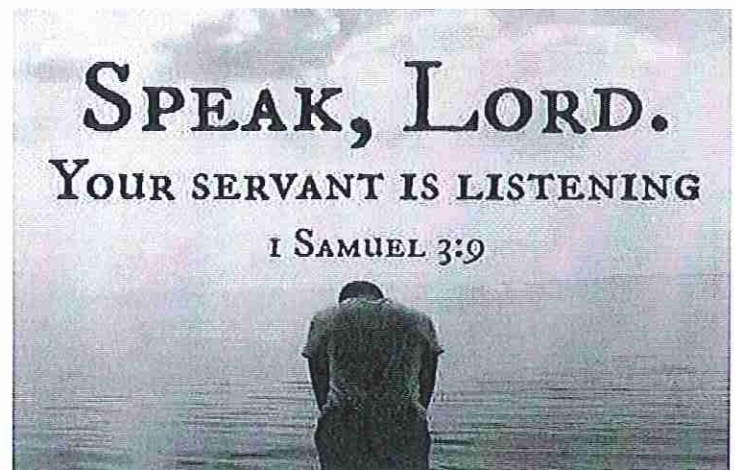
Elmhurst Nursing Home: Cesar Zuleta Sr.

Weekly Collection	1/10	\$2850.00
--------------------------	-------------	------------------

Second Collection

January 17 Catholic University

January 31 Church of Latin America



Keep the Heat On Campaign



(PROVIDENCE, RI) – Keep the Heat On, the heating assistance program of the Roman Catholic Diocese of Providence, will kick off its 2020 season

during this unprecedented period in time that finds many local families reeling from the devastating impact of the Coronavirus pandemic. For the last 16 seasons, Keep the Heat On has been supplying heating assistance to Rhode Islanders who have exhausted all other public and private forms of assistance. The program, which began in 2005, has raised more than \$3.25 million to help more than 14,600 Rhode Island families and individuals keep warm in the winter months. Funding for the program comes from the Catholic Charity Appeal and generous donations from individuals, parishes, schools, agencies and corporations. For more information on this program, to receive assistance or to donate, please visit www.heatri.com.

Gabriel's Trumpet Catholic Book, Gift & Media Store Is now open! Located at 477 Washington St. (Rte.117) Coventry, RI.

We are completely volunteer-staffed, with profits used to support the St. Vincent de Paul Society. We have a beautiful selection of gifts, books, jewelry, cards, plus many gifts and books for Advent and Christmas. Our new hours are Tuesday 12pm-5pm, Thursday 10am-2pm & Saturday 10am-3pm. For more information, call 823-4884.

MEMORIAL TREE

Over the next month, you can call the rectory office during the office hours (M-Th 9am-2pm), and have a "leaf" plaque inscribed with a loved one's name (deceased or living). The cost is \$100 per leaf plaque. There are also "stones" available for purchase at \$250

The Annual Respect for Life Mass

will be celebrated at 9:00 a.m. on Saturday, January 23, 2021 in the Cathedral of Saints Peter & Paul, Providence. The Most Rev. Thomas J. Tobin, Bishop of Providence, will be the main celebrant, and Rev. Stephen J. Dandeneau will be the homilist for the Mass. The Image of Our Lady of Guadalupe will be on the altar for veneration during Mass. Please RSVP at 401.278.2518 or lcooley@dioceseofprovidence.org.



Day of Prayer for the Legal Protection of Unborn Children January 22

"A great prayer for life is urgently needed, a prayer which will rise up throughout the world. Through special initiatives and in daily prayer, may an impassioned plea rise to God, the Creator and lover of life, from every Christian community, from every group and association, from every family and from the heart of every believer". Pope Saint John Paul II

Heavenly Father, and Mother Mary, today we storm heaven with our prayers, fasting, and almsgiving in the hope that all unborn children will be protected in law so that they can grow into the men and women you planned them to be.

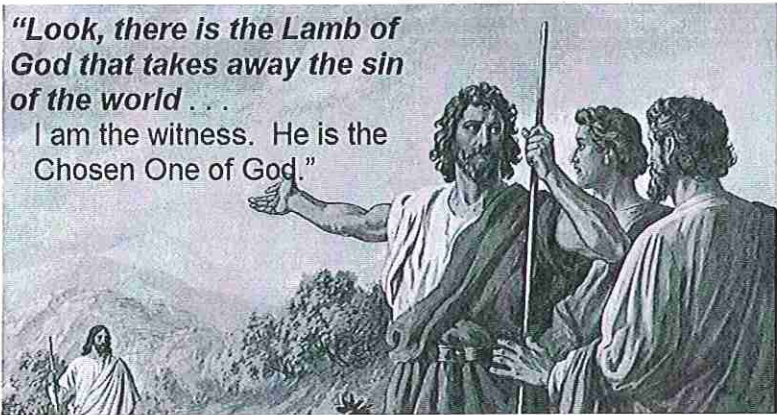
Food Bank

Since the pandemic began, the Food Bank of our parish has been open serving the neediest in these difficult times. The Food Bank is in need of donations: **Rice, Beans, Tuna, Cereal, Pasta, Spaghetti Sauce, Canned soup, Peanut Butter, Canned fruits, Canned vegetables**, etc. Please consider donating food, and leaving it in the wooden box at the entrance of the Church. Thank you for your generosity!

"But if anyone has the world's goods and sees his brother in need, yet closes his heart against him, how does God's love abide in him? Little children, let us not love in word or talk but indeed and in truth." 1 John 3:17-18

"Look, there is the Lamb of God that takes away the sin of the world . . .

I am the witness. He is the Chosen One of God."



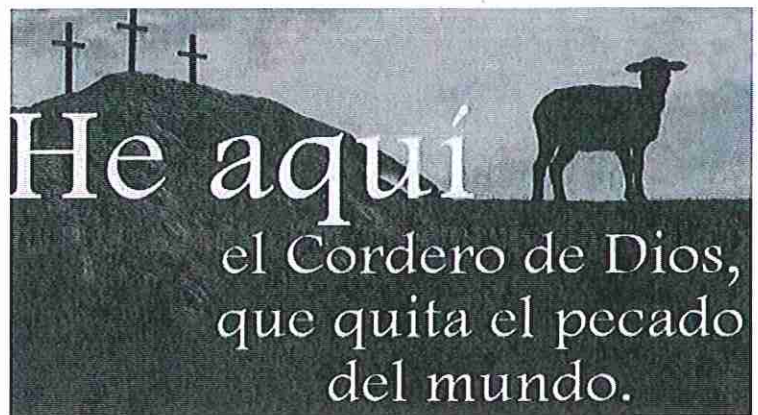
OUR ONLY HOPE

"Look! There is the Lamb of God!" —John 1:36
For generations we have fashioned a culture of death — step by step, war by war, abortion by abortion, injustice by injustice, sin by sin. Our seeds of unfaithfulness, lust, and greed have grown into a sickeningly rich harvest of injustice. Is there any hope? In Christ alone there is hope. He is the Lamb of God Who takes away the sin of the world (Jn 1:29). Jesus is "the Messiah! (This term means the Anointed)" (Jn 1:41) and "Rabbi (which means Teacher)" (Jn 1:38). He is "the Way, and the Truth, and the Life" (Jn 14:6). He will call our names (see 1 Sm 3:4) and change our names (see Jn 1:42). Jesus will bring good news to the poor, "proclaim liberty to captives, recovery of sight to the blind and release to prisoners, to announce a year of favor from the Lord" (Lk 4:18-19). Jesus is bringing down the culture of death and replacing it with a civilization of love and life. There is hope; there is certain hope in Jesus — in Jesus alone. Alleluia!

Prayer: Father, thank You for Jesus: Life and Hope.

Promise: "You must know that your body is a temple of the Holy Spirit, Who is within — the Spirit you have received from God. You are not your own. You have been purchased, and at a price. So glorify God in your body."
—1 Cor 6:19-20

Praise: Praise the risen, eucharistic Jesus! Alleluia! "To Him be glory forever and ever" (2 Tm 4:18). Presentation Ministries



NUESTRA ÚNICA ESPERANZA

"Este es el Cordero de Dios" (Juan 1:36).

Por generaciones hemos formado una cultura de muerte — paso a paso, guerra tras guerra, aborto tras aborto, injusticia tras injusticia, pecado tras pecado. Nuestras semillas de falta de fe, lujuria y avaricia han crecido hasta una cosecha repugnantemente llena de injusticias. ¿Hay alguna esperanza? Solo en Cristo hay esperanza. Él es el Cordero de Dios que quita el pecado del mundo (Jn 1:29). Jesús es el "Mesías, que traducido significa Cristo" (Jn 1:41) y "Rabí — que traducido significa Maestro" (Jn 1:38). Él es "el Camino, la Verdad y la Vida" (Jn 14:6). Él llamará nuestros nombres (ver 1 Sm 3:4) y los cambiará (ver Jn 1:42). Jesús traerá "la Buena Noticia a los pobres, a anunciar la liberación a los cautivos y la vista a los ciegos, a dar la libertad a los oprimidos y proclamar un año de gracia del Señor" (Lc 4:18-19). Jesús está derrumbando la cultura de la muerte y reemplazándola por una civilización de amor y vida. Hay esperanza; hay cierta esperanza en Jesús — solo en Jesús. ¡Aleluya!

Oración: Padre, gracias por Jesús: Vida y Esperanza.

Promesa: "¿O no saben que sus cuerpos son templo del Espíritu Santo, que habita en ustedes y que han recibido de Dios? Por lo tanto, ustedes no se pertenecen, sino que han sido comprados, ¡y a qué precio! Glorifiquen entonces a Dios en sus cuerpos" (1 Co 6:19-20).

Alabanza: ¡Alabado sea Jesús resucitado y eucarístico! ¡Aleluya! "¡A Él sea la gloria por los siglos de los siglos!" (2 Tim 4:18)

Second Sunday of Ordinary Time ***Enero 17, 2021***

Queridos feligreses,

El fin de semana pasado, terminó oficialmente la "temporada navideña" con la celebración del Bautismo del Señor. Se quitaron las decoraciones navideñas, las flores de Pascua y el pesebre, dejando nuestros santuarios e iglesias menos "festivas" y más "ordinarias". Esta es la temporada en la Iglesia en la que ahora hemos entrado - "**Tiempo ordinario**". Como cristianos, sabemos que nada es realmente "ordinario" si realmente estamos siguiendo a nuestro líder Jesucristo, que es **extraordinario**. Jesús es la Segunda Persona Divina de la Santísima Trinidad, con el Padre y el Espíritu Santo. Jesús se convirtió en un pequeño bebé en el vientre de María, y creció bajo el cuidado de sus padres José y María. Jesús predicó y enseñó la Buena Nueva, llamando a todos a arrepentirse de sus pecados y así ser salvos. Jesús sufrió, murió y resucitó de entre los muertos. **Jesucristo es extraordinario** y, por lo tanto, nuestras vidas también se vuelven **extraordinarias** cuando estamos unidos a Él: al recibir Su Cuerpo y Sangre en la Sagrada Comunión todos los fines de semana en la Misa (e incluso todos los días si queremos); al recibir el perdón, misericordia y amor de Jesús en el Sacramento de la Confesión; y siendo un testigo público de nuestra hermosa Fe Católica como Sus discípulos, especialmente en nuestra cultura pagana en la que nos encontramos a diario. Mis hermanos y hermanas, al entrar en este tiempo "ordinario" en la iglesia, esforcémonos aún más por ser **discípulos extraordinarios de Jesucristo**. ¡Dios les bendiga!

Padre Sistare

INTENCIONES DE LAS MISAS

Sábado 16 de Enero	6:00pm
+Eterno descanso de Julia Uribe y Pablo Moreno, intencion de Joaquin Moreno	
Domingo 17 de Enero	11:30am
*En acción de gracias a la Virgen María por favores recibidos, intención de Donatila Zuleta	
Martes 19 de Enero	7:00pm
Viernes 22 de Enero	7:00pm
+Benditas Almas del Purgatorio	
Sábado 23 de Enero Misa <i>Bilingüe</i>	8:00am
Vigilia	6:00pm
Domingo 24 de Enero	11:30am

Colecta Semanal 1/10 **\$2850.00**

Segunda Colecta

Enero 17 Universidad Católica

Enero 31 Iglesia de Latinoamérica

PEDIMOS SUS ORACIONES

Por todos los que están confinados en su hogar o en acilo de ancianos,

y por los enfermos de la parroquia:

Jeanne Jugan Residence:

Florence Corneau, Jeannine Rondeau, Annette Tetreault, Lillianne Depot

At Home: Constance Vilandre,

María DaGraca, Jovina de Barros

St. Antoine: Georgette Smith

Elmhurst: Cesar Zuleta Sr.

ARBOL MEMORIAL

Puede llamar a la oficina de la rectoría durante el horario (de Lunes a Viernes de 9am a 2pm.) si usted desea obtener una placa "hoja" inscrita con el nombre de un ser querido (fallecido o vivo). El costo es de \$100 por cada placa (hoja).

Misa Diocesana Anual de Respeto a la Vida

El Ministerio de la Vida y Familia de la Diócesis de Providence te invita a la Misa anual de respeto a la vida que se llevará a cabo el **Sábado 23 de Enero de 2021 a las 9** en la Catedral de San Pedro y San Pablo. El Rev. Thomas J. Tobin, será el Celebrante principal y el Rev. Stephen J. Dandeneau será el Homilista. Nota: Se implementará el uso de máscara, distanciamiento social y límite en la capacidad de acuerdo con todos los protocolos de prevención del COVID-19. Para confirmar su asistencia comuníquese Lisa Cooley LCooley@DioceseofProvidence.org - 401-278-2518

Jornada de Oración por la Protección Legal de los niños por nacer 22 de Enero

“Se necesita urgentemente una gran oración por la vida, una oración que se eleve en todo el mundo. Que a través de iniciativas especiales y en la oración diaria surja una súplica apasionada a Dios Creador y amante de la vida, de cada comunidad cristiana, de cada grupo y asociación, de cada familia y del corazón de cada creyente”. Papa San Juan Pablo II Padre Celestial y Madre María, hoy inundamos el cielo con nuestras oraciones, ayunos y limosnas con la esperanza de que todos los niños por nacer estén protegidos por la ley para que puedan convertirse en los hombres y mujeres según el plan de Dios.

Misa de la Virgen de la Altagracia

La Misa en Honor de Nuestra Señora de la Altagracia se llevará a cabo el Jueves 21 de Enero a las 7:00 pm en la Catedral de San Pedro y San Pablo. El Obispo Auxiliar de la Diócesis de Providence Monseñor Robert C. Evans acompañará la celebración y el Padre James Ruggieri, Párroco de San Patricio y San Miguel será el Homilista. Debido a las restricciones del Covid-19, la asistencia será limitada a 125 fieles (Sujeto a cambios determinado por las autoridades). Habrá una pre-registración. Para registrarte y asistir a la Misa visita Facebook.com/elcatolicoderi/ el Jueves 14 de Enero a partir del mediodía. Una vez se alcance el cupo de 125 personas, se cerrará la registración.

Nuestra parroquia invita al curso:

EVANGELIZAR CON LOS SACRAMENTOS.

para jóvenes y adultos.

Sera los próximos

sábados 23 y 30

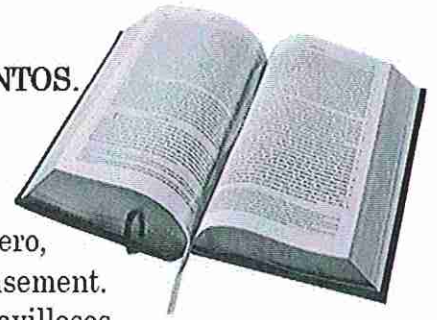
de enero, 6 y 13 de febrero,

a las 7:00 p.m., en el basement.

Ven y descubre los maravillosos

efectos que los sacramentos

tienen en la vida de la fe.



Mayores informes:

401-545-1256

Cursos de la Oficina de Formación en la Fe:

Este año estamos poniendo a disposición algunos cursos de formación en la fe para adultos en vivo, que también contarán para la Certificación de Catequista de Nivel Uno de acuerdo con las Pautas Diocesanas. Esta es una gran oportunidad para ofrecer formación continua en la fe para los miembros hispano hablantes de nuestras comunidades, y crédito de Certificación Diocesana para los catequistas que hablan español. <https://www.discovercatholicfaith.org/events/seminario-de-la-oracion-cristiana-n1>

Sacramentos: Las Obras Maestras de Dios (En Vivo) Español **21 de Abril – 12 de Mayo de 2021**

<https://www.discovercatholicfaith.org/events/sacramentos-las-obras-maestras-de-dios-n1>

Hemos incluido los enlaces para obtener más información y para registrarse en línea. No dude en compartir estos cursos con los miembros de su comunidad y con los catequistas que hablan español. Para cualquiera de nuestros otros cursos, eventos ir <https://www.discovercatholicfaith.org/>

Programa de Asistencia con la Calefacción

Keep the Heat On, el programa de asistencia de calefacción de la Diócesis de Providence. Brinda asistencia de calefacción a muchas personas y familias en nuestra región”. Los fondos para el programa provienen de la Campaña de Caridad Católica y generosas donaciones de individuos, parroquias, escuelas, agencias y corporaciones. Para hacer una donación o solicitar ayuda llame al 401-421-7833 También puede hacer una donación llamando al 401-496-9889

Be Ready to do God's Will

In today's first reading, God called young Samuel in a special way. Samuel's life had been dedicated to God, and because he was willing to follow God's plan, God made Samuel a holy prophet.

In the Gospel reading, Saint John the Baptist tells his followers that Jesus is the Messiah. Two of them decided to follow Jesus, and one of them, Andrew, went and got his brother Simon. When Simon went to follow the Him, Jesus told him that his name would now be "Cephas," or "Peter," which means 'rock.' God had a special plan for Simon Peter. He was to become the leader of the Church- the first pope!

God does not call all of us to very important jobs like the prophet Samuel and Saint Peter. But each of us should follow Jesus and be ready to do His will. If we always try to do what God wants, then we will be ready if He does have a special job for us! How can you do God's will today?



Answer to front page: We have found the Messiah!
www.thekidsbulletin.wordpress.com

Samuel's Call Cross-Word

See if you can find all the words in CAPITALS in the puzzle. Use the left over letters to fill in the blanks at the end.

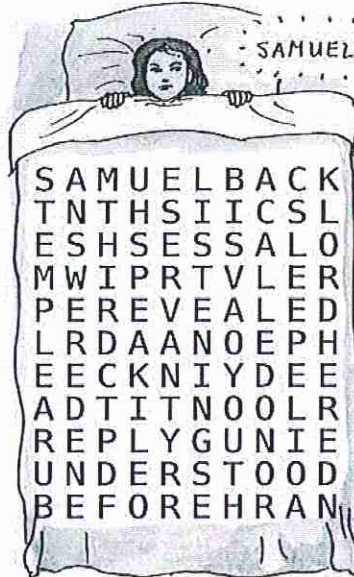
SAMUEL was sleeping in the TEMPLE. He heard a voice calling him, so he RAN to ELI and said, "Here I am. You called me."

"I did not call you," Eli said. "Go BACK to sleep." So he went back to sleep. Then the same thing happened again. The voice CALLED Samuel again, for the THIRD time. Getting up and going to Eli, he said, "HERE I am. You called me."

Then Eli UNDERSTOOD that the Lord was calling the YOUTH. So he said to Samuel, "Go to SLEEP, and if you are called, REPLY, "SPEAK, Lord, for your SERVANT is listening." When Samuel went to sleep, the LORD came and REVEALED his presence, calling out as BEFORE, "Samuel, Samuel!" Samuel ANSWERED, "Speak, for your servant is LISTENING."

Samuel grew up, and the Lord was with him, not permitting any word of his to be without effect.

What's another way of saying this was Samuel's calling? It was



MENSAJE DE LA PALABRA DE DIOS PARA ESTA SEMANA

En las lecturas de hoy, nos encontramos con varias personas que eligen seguir la Palabra de Dios.

Samuel, un niño, es llamado por Dios para servirlo, y él lo escucha y decide hacerlo a lo largo de toda su vida.

En el Evangelio, son los apóstoles los que se acercan a Jesús para seguirlo. El llamado de Dios es tan fuerte que estas personas son capaces de cambiar su vida.

Ellos Descubren el valor de este llamado y lo aceptan libremente.

Dios nos llama a cada uno de nosotros para vivir en el amor y transformar el mundo.

¿Cómo le respondemos? ¿Queremos seguir su palabra y vivir sus mandamientos por amor a él y al resto de las personas?

SOPA BIBLICA

Buscá en la sopa los nombre de cinco personas que se mencionan en el evangelio de hoy (Juan 1, 35-42). Pueden estar en forma horizontal, vertical u oblicua, del derecho o del revés. Con las letras que no se usan, queda formada una frase de ese mismo texto.

E	J	S	T	E	E	S
E	L	E	C	O	R	D
E	O	R	S	O	D	E
D	I	R	O	U	S	Q
S	S	U	D	E	S	Q
U	I	E	I	E	T	A
E	N	M	R	L	P	P
E	A	C	O	D	A	D
O	U	D	E	N	N	L
M	J	U	N	D	O	A

Sílabas que componen los nombres:
AN-DRES-DRO-JE-JUAN-MON-PE-SIS-US



Escribimos los nombres de cada dibujo en la grilla ubicándolos en el lugar correcto. Al terminar, en la primera columna se podrá leer cómo lo llama Juan Bautista a Jesús. Como ayuda hay colocadas algunas letras.



Catholic Cemeteries
Diocese of Providence
Pre-need arrangements ensure your wishes are met. Call now for information on our new mausoleum.
Use our Parish Incentive Program to earn your parish \$250 for each sale
Call Bill Herren @ (401) 944-8383
ricatholiccemeteries.org

NOTA:

Es dueño o conoce a alguien que tenga su propio negocio? Obtenga más información sobre publicidad en el boletín parroquial.
Llama al 722-9054
APOYA TU PARROQUIA

CAPRICHOS ANTIOQUEÑOS



Bakery & Restaurant
CAKES FOR ANY OCCASION
WE DO BANQUETS
FOOD STAMP ACCEPTED
173 Lonsdale Ave Pawtucket
728-9495

Allstate®

You're in good hands.
Jack Tavares Agency Owner
720 Central Ave. Pawt, RI
728-8686 Cell 4447-8979
Toll Free 855-728-8686
Fax 401-728-7997
jacktavares@allstate.com
Auto, Home, Life, Retirement

KEEFE FUNERAL HOME

401-725-4253

5 Higginson Avenue, Lincoln, Rhode Island 02865

www.thekeefefuneralhome.com

keefefuneralhome@yahoo.com

Thomas H. Keefe
President

Pre Need
Planning

Please remember to support our Bulletin Advertisers!
Por favor, recuerde apoyar a los que patrocinan el Boletín!

Learn More about Advertising in Your Parish Bulletin
Call us at 722-9054 or email us at st.johnthebaptist@verizon.net
• SUPPORT YOUR PARISH
• REACH NEW CUSTOMERS



ANGELS ASSOCIATES LLC MEDICAL
P. WILFREDO CANCHIS
M.D. Internal Medicine
Gastroenterology
Hepatology 401-383-0400
Fax 401-383-0410



EWTN
GLOBAL CATHOLIC NETWORK



598 Dexter Street, Central Falls, RI 02863
401.726.8864 401.726.5700
We have proudly served the community since 1978
Open 7 days a week
Owners Cesar and Donatila Zuleta



International Meat Market
401.728.9000

756 Lonsdale Avenue, Central Falls, RI 02863
www.internationalmeats.com

Galito Restaurant



214 Columbus Avenue
Pawtucket, RI 02861 Tel: 401-312-2200
Dine-In/Take Out/ Catering/Full Bar
Portuguese-American Cuisine
Open 7 days a Week -Lounge/Bar/Restaurant



(401) 335-3305

235 Broad St, Cumberland, RI,
02864

Learn More about Advertising in Your Parish Bulletin
Call us at 722-9054 or email us at st.johnthebaptist@verizon.net
• SUPPORT YOUR PARISH
• REACH NEW CUSTOMERS